

© Julie Cherki

Käfig *La Couleur de la grenade*

↓

VEN 06.11 À 20:30

Maison de la Culture, Clermont-Ferrand

BIOGRAPHIE

Figure du mouvement hip-hop depuis le début des années 1990, le chorégraphe Mourad Merzouki inscrit son travail au carrefour de multiples disciplines. Autour de la danse hip-hop explorée dans tous ses styles, se greffent le cirque, les arts martiaux, les arts plastiques, la vidéo et la musique live. En 1996, il fonde la compagnie Käfig, signifiant "cage" en arabe et en allemand. Depuis, il a créé 43 pièces, découvertes par plus de 2,5 millions de spectateurs lors de 4 500 représentations en France et à l'étranger. Il est directeur artististique de Pôle en Scènes à Bron depuis 2016, mettant en synergie le Centre chorégraphique Pôle Pik et le Théâtre Albert Camus. Sur ces territoires, il pilote deux festivals jumeaux, Karavel et Kalypso, offrant un large espace de visibilité aux compagnies de danse hip-hop. En janvier 2023, après 13 années à la tête du CCN de Créteil, il ré-installe la compagnie Käfig dans l'Est lyonnais, à Bron et à Saint-Priest, renouant avec le territoire qui l'a vu grandir. En 2026, il célèbre les 30 ans de sa compagnie Käfig avec une série d'évènements, dont la re-création de sa de sa pièce emblématique, *Récital*.

Notes d'intention

Sur l'invitation de Saté Khachatryan, je me suis rendu en Arménie pour découvrir ce pays que je connaissais peu. J'y ai découvert l'univers de Sergueï Paradjanov à travers *Sayat Nova : La Couleur de la grenade*. Ses saynètes et ses images fortes ont fait écho à ma propre approche artistique et m'ont inspiré pour transposer son univers sur scène.

Cette création est avant tout une rencontre entre les cultures et les arts. Danseurs français et arméniens, contemporains, hip-hop ou traditionnels, se réunissent autour de l'univers de Paradjanov, accompagné par les musiques du duo Hogh Arthun et les costumes d'Edgar Manoukian.

MOURAD MERZOUKI

Mon héritage culturel arménien nourrit mon travail artistique. Je crois que la richesse d'une culture réside aussi dans sa capacité à dépasser les frontières et à dialoguer avec d'autres. Ce projet est né de cette volonté de faire se rencontrer différentes cultures et de faire de la danse un langage universel.

Le cinéma de Sergueï Paradjanov, marqué par la poésie visuelle et le symbolisme, nous a naturellement conduits vers la danse. L'écriture de Mourad Merzouki traduit cet univers en mouvement, faisant dialoguer l'esthétique arménienne avec la danse contemporaine en hommage à Paradjanov.

SATÉ KHACHATRYAN

Générique

Direction artistique & chorégraphie Mourad Merzouki

Sur une idée originale de
Saté Khachatryan

Assistant à la chorégraphie
Kader Belmoktar

Interprétation Vartan Agoudjian, Oussama El Yousfi, Mathis Kaddaoui, Sofian Kaddaoui, Maëlle Le Pallec, Juliette Tellier, Mahault Vitalis

Scénographie Benjamin Lebreton **assisté de** Albane de Labarthe

Création lumières Yoann Tivoli

Création musicale Hogh Arthun

Costumes Edgar Manoukian

Production Pôle en Scènes, Compagnie Saté-Âtre

Coproduction Le Toboggan, Théâtre de Gascogne

Avec le soutien de
Région AURA, Ministère arménien de l'Éducation,de la Science, de la Culture et du Sport, Ambassade de France en Arménie, Institut Français en Arménie, UGAB France, Ville de Lyon

Projet franco-arménien pour le centenaire du cinéaste arménien Sergueï Paradjanov

Autour du spectacle

HIP-HOP POUR TOUS

Samedi 07 novembre | Dès 10:00
Maison Nelson Mandela, Clermont-Ferrand

Karavel vous invite à explorer les multiples facettes de la culture hip-hop lors d'une journée festive mêlant ateliers, performances et rencontres. Une immersion dans l'énergie du hip-hop, à partager entre amis ou en famille, aux côtés de danseurs, DJs et graffeurs, quels que soient votre âge et votre niveau !

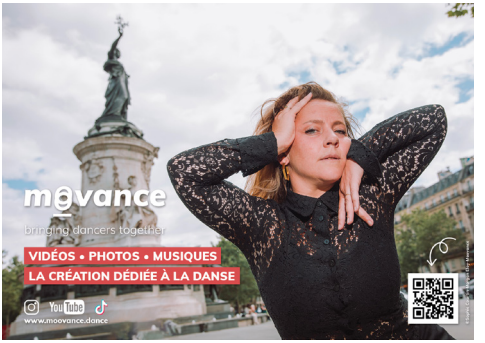
→ Ateliers hip-hop : 10:00 & 15:00
avec Mehdi Kotbi de la compagnie la K'rrousel & Blune de la compagnie Solemay

→ Ateliers breaking : 11:00 & 14:00
avec la compagnie Origin's

→ Ateliers dance hall : 14:00
avec Blune de la compagnie Solema

→ Ateliers graffiti : 10:00, 11:15 & 14:00

Inscriptions via ce formulaire en ligne



Prochainement

SAM 07.11 À 18:00

→ MAISON DE LA CULTURE
Clermont-Ferrand

K. Belmoktar & S. Temelkovski *Ritam*



Ritam est né de la rencontre entre deux artistes, le musicien multi-instrumentiste Stracho Temelkovski avec le danseur et fidèle compagnon de route de Mourad Merzouki, Kader Belmoktar. Attachés à entrelacer les arts, ils créent avec *Ritam* un langage commun, un pont entre leurs deux univers, rassemblant sur scène deux danseurs de haut vol qui partagent la scène avec le musicien.

Tarifs : plein 18 €, réduit 15 €, - 26 ans 12 €
Durée : 1h

DIM 08.11 À 14:00

→ LA COOPÉRATIVE DE MAI
Clermont-Ferrand

Battle des Trans'urbaines



En clôture du festival, le Battle des Trans'urbaines met à l'honneur la dimension spectaculaire du hip-hop pour une plongée au cœur de l'énergie brute des battles. Ce battle all style rassemble les meilleurs danseurs hip-hop venus défendre leur style sous l'œil expert du jury. Ne manquez pas ce rendez-vous incontournable, dans le pur esprit du hip-hop : survolté et généreux !

Tarifs : plein 12 €, - 12 ans 6 €
Durée : 5h

karavelkalypso.com

@festivalkaravel
#Karavel20

Renseignements et billetterie
contact@karavelkalypso.com
04 72 14 63 40